



NOTICES TO MARINERS

Issue No.1 (Total No.743)

Notice No.1-31

4 January 2016

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(1),(2),(3),(4)
	Penglai	(31)
	Yantai Port	(5),(6)
East China Sea	Binhai Port	(7)
	Changjiangkou	(8)
	Xiangshan Port	(9),(10),(11),(12),(13),(14)
Taiwan Strait	Fujian Coastal	(15),(17)
	Xinghua Bay	(16)
	Weitou Bay	(18)
	Xiamen Port	(19),(20)
	Jiangjun Bay and Approaches	(21)
	Taiwan Island Southwestwards	(22)
South China Sea	Nanpeng Islands Northeastwards	(23)
	Zhujiangkou	(24),(25),(26)
	Maoming Port Shuidong Harbour	(27)
	Leizhou Peninsula	(28),(29)
	Hainan Island	(30)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
22001	1,2,3	
22122	1,2	
22123	1,2,3,4	
23001	1,2,3	
23101	1,2,3	
34001		31
34122	5,6	
34123	5,6	
1302		31
1304	3	
41001	7	
44001	8	
52137	9,10,11	
52141	9,10,11	
52171	8	
52174	9,10,11,12,14	
53001	9,10,11,12,13,14	
53002	9,12,13,14	
53341	13	
53342	9,10,11,12,14	
53343	12,13	
53344	11,12,13	
62001	17	
62002	16	
62261	17	
62561	16	
64001	18	
64431	18	
65001	21	
65112	20	
65171	18,19,20	
66001	21	
66121	19,20	
2308	9,10,11,14	
2309	14	
2310	15,17	

Notices to Mariners

1. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 曹妃甸液体化工码头西灯桩	39°02'43".7N, 118°31'07".3E	★ 等明暗绿 4s 15m 5M
(2) 曹妃甸液体化工码头东灯桩	39°02'39".8N, 118°31'32".5E	★ 等明暗红 4s 15m 5M

Chart 22001(2)[2015-1153] 22122[2015-950] 22123[2015-253]
23001(2)[2015-1038] 23101[2015-1038]

Source Beihai Aids 063/2015

2. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:














Name	Position	Characteristic
(1) 曹妃甸 B2 号灯浮	39°04'36".2N, 118°33'21".6E	(B2)  快(3)10s
(2) 曹妃甸 357 号灯浮	39°04'23".5N, 118°32'49".3E	(357)  闪绿 4s
(3) 曹妃甸 358 号灯浮	39°04'16".8N, 118°32'53".6E	(358)  闪红 4s
(4) 曹妃甸 359 号灯浮	39°04'06".4N, 118°32'05".7E	(359)  闪绿 4s
(5) 曹妃甸 360 号灯浮	39°03'59".7N, 118°32'10".0E	(360)  闪红 4s
(6) 曹妃甸 361 号灯浮	39°03'58".2N, 118°31'44".8E	(361)  闪(2)绿 6s
(7) 曹妃甸 362 号灯浮	39°03'54".2N, 118°32'01".1E	(362)  闪(2)红 6s
(8) 曹妃甸 364 号灯浮	39°03'47".6N, 118°31'53".6E	(364)  闪(2)红 6s
(9) 曹妃甸 366 号灯浮	39°03'39".7N, 118°31'48".5E	(366)  闪(2)红 6s
(10) 曹妃甸 367 号灯浮	39°03'28".5N, 118°31'31".6E	(367)  闪(2)绿 6s
(11) 曹妃甸 368 号灯浮	39°03'25".6N, 118°31'42".2E	(368)  闪(2)红 6s
(12) 曹妃甸 369 号灯浮	39°03'01".9N, 118°31'07".4E	(369)  闪(2)绿 6s
(13) 曹妃甸 370 号灯浮	39°02'56".8N, 118°31'38".7E	(370)  闪(2)红 6s

Chart 22001(4,11)[2016-1] 22122(9~13)[2016-1] 22123[2016-1]
23001(4,11)[2016-1] 23101(4,11)[2016-1]

Source Beihai Aids 063/2015

3. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage&AIS

Move light-buoy and AIS named "曹妃甸 356 号" from position 39°04'31".9N, 118°33'32".3E to

new position 39°04'34".2N,118°33'37".7E. Others unchanged.

Chart 22001[2016-2] 22123[2016-2] 23001[2016-2] 23101[2016-2]
1304(with chart unchanged)[2015-1153]

Source Beihai Aids 063/2015

4.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Delete the light-buoy named "曹妃甸 B4 号灯浮" in position 39°04'38".8N,118°33'14".3E.

Chart 22123[2016-3]

Source Beihai Aids 063/2015

5.Bohai Sea – Yantai Port – Longkou Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)龙口渔港码头灯桩	37°38'04".5N,120°18'06".6E	★ 闪红 ^{6s}
(2)龙口渔港堤头灯桩	37°38'00".3N,120°17'55".6E	★ 闪 ^{6s}

Chart 34122[2015-1226] 34123[2015-1226]

Source Yantai Navigation Notice 068/2015

6.Bohai Sea – Yantai Port– Longkou Harbour– Buoyage


Insert the light-buoy named "龙口渔港 L1 号灯浮标" in position 37°38'07".4N,120°17'42".2E,
characteristic "(L1)  闪(3)红10s".

Chart 34122[2016-5] 34123[2016-5]

Source Yantai Navigation Notice 068/2015

7.East China Sea – Binhai Port – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)滨海港测量1号灯浮标	34°20'46".1N,120°28'24".4E
(2)滨海港测量2号灯浮标	34°10'30".1N,120°28'24".0E

Chart 41001[2015-1200]

Source East China Sea Aids 026/2015

8.East China Sea – Changjiangkou – Buoyage

Move the light-buoy named "上海气象1号大型灯浮标" and AIS in position 30°59'39".6N,122°

48'35".4E to 30°59'12".6N,122°48'27".0E, others unchanged.

Chart 44001[2015-1229] 52171(with chart unchanged)[2015-1104]

Source East China Sea Aids 026/2015

9.East China Sea – Xiangshan Port – Shallow Depth

1)Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)29°39'12".5N,121°55'58".0E	4 ₇
(2)29°47'53".0N,122°11'46".0E	3 ₅
(3)29°47'24".5N,122°03'44".0E	19
(4)29°47'14".0N,122°03'15".5E	18 ₈
(5)29°37'21".0N,121°59'27".0E	6 ₂
(6)29°48'17".0N,122°10'43".5E	11
(7)29°48'37".5N,122°12'38".0E	24 ₅
(8)29°47'56".5N,122°08'47".3E	11

2)Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(9)29°39'14".8N,121°55'55".4E	3 ₇
(10)29°47'53".0N,122°11'46".6E	3 ₂
(11)29°47'24".5N,122°03'39".5E	17 ₆
(12)29°47'13".4N,122°03'14".2E	18 ₅
(13)29°37'21".6N,121°59'27".1E	5 ₂
(14)29°48'16".0N,122°10'42".9E	9 ₉
(15)29°48'30".4N,122°12'35".8E	23 ₉
(16)29°47'58".1N,122°08'46".4E	23 ₆

Chart 52137(6,7,14,15)[2015-1179] 52141(2,7,10,15)[2014-1375]

52174(1~4,6~12,14~16)[2015-1179] 53001(1~4,6~12,14~16)[2015-1179]

53002(1,9)[2015-1179] 53342(1~6,9~16)[2015-1179]

2308(8,16)[2015-1179]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

10.East China Sea – Xiangshan Port – Shallow Depth

1)Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)29°48'09".0N,122°11'48".0E	26
(2)同(1)	25 ₂
(3)29°48'51".0N,122°09'42".0E	9 ₆
(4)同(3)	9 ₂
(5)29°48'39".0N,122°08'58".0E	33
(6)同(5)	39

2)Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(7)29°48'08".1N,122°11'47".0E	25 ₁
(8)29°48'50".6N,122°09'38".2E	8 _s
(9)29°48'39".3N,122°08'56".9E	32

Chart 52137(2,4,6~9)[2016-9] 52141(2,7)[2016-9] 52174(2,4,6~9)[2016-9]
53001(2,4,7~9)[2016-9] 53342(1,3,5,7~9)[2016-9] 2308(4,8)[2016-9]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

11.East China Sea – Xiangshan Port – Shallow Depth

Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)29°48'50".0N,122°09'27".5E	8 _s
(2)29°43'43".5N,122°02'16".0E	16 _s
(3)29°49'09".0N,122°12'35".5E	9 ₆ 石
(4)29°30'21".8N,121°32'31".4E	6 ₇ 石

Chart 52137(1,3)[2016-10] 52141(3)[2016-10] 52174(1,2,3)[2016-10]
53001(1,2,3)[2016-10] 53342(1,2,3)[2016-10] 53344(4)[2012-841]
2308(3)[2016-10]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

12.East China Sea – Xiangshan Port – Shallow Depth

Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)29°45'20".0N,122°02'33".5E	7 ₇
(2)29°35'52".6N,121°44'32".7E	7 _s

- (3)29°28'45".0N, 121°33'21".6E 3_石
 (4)29°38'29".0N, 121°49'22".3E 8_船
 (5)29°30'49".7N, 121°35'10".9E 12_船
 (6)29°28'17".1N, 121°32'57".4E 3₅
- Chart 52174(1)[2016-11] 53001(1,4)[2016-11] 53002(4) [2016-9]
 53342(1,4)[2016-11] 53343(2,4)[2013-119] 53344(3,5,6)[2016-11]
- Source Hydrography Department Shanghai MSA

13. East China Sea – Xiangshan Port – Shallow Depth

1) Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)29°27'06".5N, 122°11'30".0E	9
(2)29°26'15".5N, 122°13'40".0E	10
(3)29°36'00".0N, 121°59'56".5E	18 ₆
(4)29°34'36".4N, 121°44'06".4E	11 ₆
(5)29°28'54".0N, 121°34'04".1E	3 ₇
(6)29°30'57".3N, 121°35'09".2E	7
(7)29°30'12".7N, 121°32'15".6E	2 ₅

2) Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(8)29°27'07".0N, 122°11'30".1E	8 ₉
(9)29°26'15".3N, 122°13'40".3E	9 ₆
(10)29°36'06".9N, 121°59'53".9E	17 ₅
(11)29°34'36".1N, 121°44'05".7E	11 ₄
(12)29°28'54".0N, 121°34'03".7E	3 ₁
(13)29°30'57".3N, 121°35'09".2E	6 ₄
(14)29°30'12".7N, 121°32'15".6E	2

Chart 53001(3,10)[2016-12] 53002(1~4,8~11)[2016-12]
 53341(1~3,8~10)[2015-1021] 53343(4,11)[2016-12]
 53344(5~7,12~14)[2016-12]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

14. East China Sea – Xiangshan Port – Wreck

Amend "5₆(1992)" in position 29°39'55".5N, 122°01'25".3E to "6₇(1992)" in position 29°39'55".7N,

122°01'25".8E.

Chart 52174[2016-12] 53001[2016-13] 53002[2016-13] 53342[2016-12]
2308 [2016-11] 2309[2015-1179]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

15.Taiwan Strait – Fujian Coastal – Buoyage

Insert the light-buoy named “海峡1号” in position 26°10'00".0N,122°30'00".0E, characteristic

"(1)  莫(0)黄12s".

Chart 2310[2015-1204]

Source East China Sea Aids 026/2015

16.Taiwan Strait – Xinghua Bay – V-AIS

Insert AIS virtual navigation marks named “XNF 818 WRECK” in position 25°27'36"N, 119°49'

54"E, characteristic "".

Chart 62002[2015-1208] 62561[2015-1206] 2311[2015-1209]

Source East China Sea Aids 026/2015

17.Taiwan Strait – Fujian Coastal – Submarine Cable

Insert submarine cable joining the following position:

- (1)25°04'23".5N,121°07'30".7E
- (2)25°04'26".7N,121°06'49".8E
- (3)25°06'08".8N,121°03'11".7E
- (4)25°09'11".5N,120°56'01".7E
- (5)25°09'12".6N,120°56'00".0E(2311东图廓交点)
- (6)25°14'40".3N,120°47'42".9E
- (7)25°16'14".4N,120°45'30".0E
- (8)25°26'41".0N,120°34'00".0E
- (9)25°31'37".2N,120°29'27".2E
- (10)25°41'02".2N,120°21'00".0E(62001东图廓交点)
- (11)25°44'59".5N,120°17'27".0E
- (12)25°46'47".2N,120°15'57".1E
- (13)25°52'38".1N,120°10'38".1E
- (14)25°54'00".0N,120°09'00".2E

- (15)25°56'53".2N,120°05'33".0E
- (16)25°59'50".8N,120°02'00".4E
- (17)26°00'22".7N,120°01'37".6E
- (18)26°01'04".0N,120°01'31".0E
- (19)26°02'00".0N,120°01'29".8E
- (20)26°02'29".0N,120°01'29".2E
- (21)26°02'55".9N,120°01'18".2E
- (22)26°03'00".0N,120°01'14".9E(2310南图廓交点)
- (23)26°03'18".8N,120°01'00".0E(62261东图廓交点)
- (24)26°06'07".1N,119°58'46".0E
- (25)26°06'22".9N,119°58'23".9E
- (26)26°06'41".8N,119°57'36".7E
- (27)26°08'05".0N,119°56'07".3E
- (28)26°08'20".5N,119°56'02".9E
- (29)26°08'45".9N,119°56'14".4E

Chart 62001(10~29)[2015-1205] 62261(23~29)[2015-1205]
 2310(22~29)[2016-15] 2311(4~29)[2016-16]
 Source NTM 2015-(48)-1891

18.Taiwan Strait – Weitou Bay – V-AIS


Insert AIS virtual navigation marks named "SX 26 WRECK" in position 24°34'45".5N,118°27'33".1E, characteristic "  V-AIS ".

Chart 64001[2015-1209] 64431[2014-1463] 65171[2015-1235]
 Source East China Sea Aids 026/2015

19.Taiwan Strait – Xiamen Port – Buoyage


Insert the light-buoy named "厦门港 620 号" in position 24°27'11".6N,117°57'09".4E, characteristic " (620)  莫(0)黄12s ".

Chart 65171[2016-18] 66121[2015-1161]
 Source East China Sea Aids 026/2015

20.Taiwan Strait – Xiamen Port – Buoyage

Amend the light-buoy in the following position:

Name	Position	New Characteristic
------	----------	--------------------

- (1) 厦漳大桥 M1-1 24°24'17".6N,117°58'32".2E
- (2) 厦漳大桥 M1-2 24°24'07".3N,117°58'10".9E
- (3) 厦漳大桥 M1-3 24°24'13".0N,117°58'09".1E
- (4) 厦漳大桥 M1-4 24°24'03".4N,117°57'59".7E
- (5) 厦漳大桥 M1-6 24°24'02".9N,117°57'37".3E

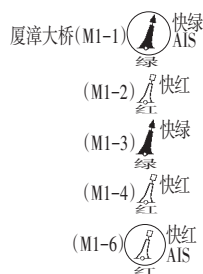


Chart 65112(1~4)[2015-1161] 65171(4)[2016-19] 66121[2016-19]

Source East China Sea Aids 026/2015

21. Taiwan Strait – Jiangujun Bay and Approaches – Shallow Depth

Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1) 23°59'32".5N,117°52'50".2E	10 石
(2) 23°59'32".1N,117°53'04".6E	10 _s
(3) 23°59'21".2N,117°51'01".0E	8 _s
(4) 24°01'00".4N,117°52'13".6E	5 _s
(5) 23°59'47".6N,117°52'20".5E	11
(6) 23°59'58".8N,117°53'18".9E	13 ₆
(7) 24°00'35".3N,117°52'58".8E	10 ₇
(8) 24°00'32".3N,117°52'32".4E	9 ₆
(9) 24°00'07".7N,117°50'48".5E	6 _s
(10) 23°57'29".3N,117°52'40".3E	17 ₂
(11) 23°58'06".9N,117°53'01".2E	17 _s 石
(12) 23°58'32".3N,117°51'35".4E	11 ₂ 石
(13) 23°58'12".7N,117°53'39".5E	17
(14) 24°01'16".7N,117°54'20".4E	8 石

Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(15) 23°59'32".6N,117°52'50".5E	10 ₃
(16) 23°59'34".5N,117°53'07".0E	10 ₃
(17) 24°00'45".7N,117°50'36".3E	6 _s
(18) 23°59'21".3N,117°51'01".4E	7 ₇
(19) 24°01'00".2N,117°52'14".0E	6 ₂
(20) 23°59'08".0N,117°52'20".4E	12 ₇

(21)23°59'16".9N,117°51'31".7E	10 ₈
(22)24°01'05".4N,117°50'46".4E	5 ₈
(23)24°01'07".0N,117°50'50".6E	6 ₃
(24)23°59'47".6N,117°52'20".8E	10 ₆
(25)24°00'53".3N,117°53'16".0E	13 ₃
(26)24°00'31".8N,117°52'49".2E	11 ₂
(27)23°59'44".7N,117°51'52".5E	9 ₄
(28)23°59'48".4N,117°52'31".9E	12 ₄
(29)23°59'52".7N,117°52'36".4E	12 ₄
(30)23°59'49".6N,117°52'45".9E	10 ₉
(31)24°00'01".6N,117°52'39".0E	11 ₁
(32)23°59'59".0N,117°53'19".6E	14 ₁
(33)24°00'45".6N,117°53'05".4E	14 ₃
(34)24°00'35".3N,117°52'59".3E	10 ₇
(35)24°00'34".8N,117°52'35".1E	10 ₅
(36)23°59'24".2N,117°50'43".2E	7 ₂
(37)23°59'27".0N,117°51'35".6E	10 ₁
(38)24°00'07".8N,117°50'48".4E	6 ₁
(39)23°59'41".2N,117°50'36".7E	7 ₆
(40)23°57'32".7N,117°52'39".4E	18
(41)23°58'07".2N,117°53'01".4E	17 ₆
(42)23°58'35".1N,117°51'37".9E	11 ₇
(43)23°58'15".7N,117°53'37".4E	15 ₈
(44)24°01'18".2N,117°54'19".9E	8
(45)24°01'16".2N,117°54'16".3E	8 ₁
(46)24°01'28".5N,117°54'16".1E	7 ₄
(47)24°01'35".2N,117°54'18".2E	6 ₃
(48)24°01'34".2N,117°54'24".7E	9 ₈
(49)24°00'14".0N,117°53'48".7E	17
(50)24°00'02".5N,117°53'28".4E	14
(51)23°59'59".2N,117°53'31".3E	15 ₁
(52)23°59'31".1N,117°53'34".5E	15 ₇

Chart 65001(1~16,18~21,24,26,27,30~32,34,35,37,38,40~46,50~52)[2015-1235]

66001(1~16,18~21,24,26,27,30~32,34,35,37,38,40~46,50~52)[2015-1238]

2312(1,4,10,12,15,19,40,42,50)[2015-1238]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

22.Taiwan Strait – Taiwan Island Southwestwards – Buoyage

Insert "气象^互红黄^{8s}" in position 22°59'33".0N,120°00'19".0E.

Chart 2312[2016-21]

Source NTM 2015-(48)-1894

23.South China Sea – Nanpeng Islands Northeastwards – V-AIS

Move the light-buoy named "广运沉船虚拟航标" from 23°22'10".8N,117°24'30".6E to new position 23°13'56".7N,117°17'28".4E, others unchanged.

Chart 81001[2015-1239] 81101[2015-1239] 3313[2015-1239]

Source Guangdong Navigation Warning 0269/2015

24.South China Sea – Zhujiangkou – Jiuzhou Port – Wreck

Insert "概位^沉据报(2015)" in position 22°09'27".0N,113°38'43".8E.

Note:the wreck "Guixiangjiang 3988" sank on 16 December 2015.



Chart 84001[2015-1181] 84002[2015-1181] 84204[2015-1070]

84206[2015-1181] 84218[2015-745] 3314[2015-1240]

Source Guangdong Navigation Warning (Search) 0030/2015

25.South China Sea – Zhujiangkou – Jiuzhou Port – Buoyage

Insert emergency wreckmarking buoys in positions:

Name	Position	Characteristic
(1)“桂香江 3988”沉船1号灯浮	22°09'22".0N,113°38'48".0E	(1)  互明暗蓝黄3s
(2)“桂香江 3988”沉船2号灯浮	22°09'32".0N,113°38'40".0E	(2)  互明暗蓝黄3s
Chart	84001(with chart unchanged)[2016-24] 84002(with chart unchanged)[2016-24]	
	84204(with chart unchanged)[2016-24] 84206(with chart unchanged)[2016-24]	
	84218(with chart unchanged)[2016-24] 3314(with chart unchanged)[2016-24]	
Source	Guangdong Navigation Warning 0273/2015	

26.South China Sea – Zhujiangkou – Jiuzhouyang Port – V-AIS

Insert "  V-AIS " in position 22°09'27".0N,113°38'43".8E.

Note: Name:GUIXIANGJIANG 3988 MMSI:994136678

Transmitting mode: continuous automatically

Chart 84001[2016-25] 84002[2016-25] 84204[2016-25] 84206[2016-25]
84218[2016-25] 3314[2016-25]

Source Guangdong Navigation Warning 0271/2015

27.South China Sea – Maoming Port Shuidong Harbour – Buoyage


Insert "  " on the light-buoy in position 21°28'20".3N,111°04'56".8E.

Chart 87103[2015-1242] 87104[2015-1242]

Source Guangdong Navigation Warning 0224/2015

28.South China Sea – Leizhou Peninsula – Wailuomen Channel – Wreck

Insert " 概位  据报(2015)" in position 20°38'50"N,110°34'55"E.

Note:the wreck "YONG SHENG 168" sank on 16 December 2015.

Chart 87001[2015-1243] 88001[2015-1183] 88301[2015-1183]
88302[2015-1073] 3315[2015-1243]

Source Guangdong Navigation Warning 0272/2015

29.South China Sea – Leizhou Peninsula – Wailuomen Channel – V-AIS

Insert "  " in position 20°38'50"N,110°34'55"E.

Note: Name:WRECK YONG SHENG 168 MMSI:994136679

Transmitting mode: continuous automatically

Chart 87001[2016-28] 88001[2016-28] 88301[2016-28] 88302[2016-28]
3315[2016-28]

Source Guangdong Navigation Warning 0272/2015

30.South China Sea – Hainan Island – Lingshui Bay – Bridge opening mark

Insert aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)清水湾1号桥桥梁1号桥涵标	18°24'36".8N,109°52'48".2E	(1)★快黄
(2)清水湾1号桥桥梁2号桥涵标	18°24'37".0N,109°52'48".7E	(2)★快黄
(3)清水湾1号桥桥梁3号桥涵标	18°24'36".1N,109°52'48".6E	(3)⊠定绿
(4)清水湾1号桥桥梁4号桥涵标	18°24'36".4N,109°52'49".1E	(4)⊠定绿
(5)清水湾1号桥桥梁5号桥涵标	18°24'35".5N,109°52'49".0E	(5)★快黄

(6)清水湾1号桥桥梁6号桥涵标	18°24'35".8N,109°52'49".5E	(6)★快黄
(7)清水湾2号桥桥梁1号桥涵标	18°24'49".5N,109°53'03".7E	(1)★快黄
(8)清水湾2号桥桥梁2号桥涵标	18°24'50".0N,109°53'03".8E	(2)★快黄
(9)清水湾2号桥桥梁3号桥涵标	18°24'49".3N,109°53'04".2E	(3)⊠定绿
(10)清水湾2号桥桥梁4号桥涵标	18°24'49".8N,109°53'04".2E	(4)⊠定绿
(11)清水湾2号桥桥梁5号桥涵标	18°24'49".0N,109°53'04".7E	(5)★快黄
(12)清水湾2号桥桥梁6号桥涵标	18°24'49".5N,109°53'04".7E	(6)★快黄
(13)清水湾游艇码头灯桩	18°23'53".0N,109°52'26".7E	★等明暗 2s23m10M
(14)清水湾游艇码头1号灯浮	18°23'54".5N,109°52'25".6E	(1)⚓闪绿 4s 绿
(15)清水湾游艇码头2号灯浮	18°23'53".0N,109°52'25".4E	(2)⚓闪红 4s 红

Chart 03001(with chart unchanged)[2015-948]

Source Nanhai Aids 098/2015

Temporary Notices

31. Bohai Sea – Penglai – Seismic Exploration (T)

From 30 July 2015 to 29 February 2016, seismic exploration is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1) 38°06'25".2N, 120°03'47".3E
- (2) 38°06'23".4N, 120°21'04".7E
- (3) 37°49'08".7N, 120°20'59".8E
- (4) 37°49'10".5N, 120°03'46".4E
- (5) 38°01'43".3N, 120°03'47".1E
- (6) 38°01'43".1N, 119°52'20".6E
- (7) 38°04'12".3N, 119°52'20".3E
- (8) 38°04'12".5N, 120°03'47".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.11&16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34001 1302

Source Yantai Navigation Notice 045&066/2015

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.